

恒元聯合法律事務所 EVER ONE LAW FIRM



投資指南 IG-2401 Cẩm nang Đầu tư

標題 在越註冊商標
Tiêu đề ĐĂNG KÝ NHÃN HIỆU TẠI VIỆT NAM

編撰 律師 段晉達
Người soạn Luật sư Đoàn Tấn Đạt

涉及範圍 知識產權法；商標；商標註冊；註冊保護商標
Phạm vi Luật Sở hữu Trí tuệ; Nhãn hiệu; Đăng ký nhãn hiệu; Đăng ký
liên quan bảo hộ nhãn hiệu

Think for you Do for you
為您思考 用心服務



在越註冊商標 ĐĂNG KÝ NHÃN HIỆU TẠI VIỆT NAM

1. Nhãn hiệu là gì?

何為商標？

Nhãn hiệu là dấu hiệu để nhận biết, phân biệt hàng hóa, dịch vụ của các tổ chức hay cá nhân khác nhau (*Khoản 16 Điều 4 Luật sở hữu trí tuệ năm 2005 được sửa đổi và bổ sung năm 2009*).

商標是識別和區分不同組織或個人的商品和服務的標誌（2009年修訂補充的2005年知識產權法第4條第16款）。

Các loại nhãn hiệu được bảo hộ tại Việt Nam, bao gồm:

在越南受保護的商標類型包括：

- Nhãn hiệu dưới dạng chữ, từ
字母和文字形式的商標
- Nhãn hiệu hình ảnh (Logo)
形象形式的商標 (Logo)
- Nhãn hiệu hình ba chiều
全息圖商標
- Nhãn hiệu âm thanh
聲音商標
- Nhãn hiệu kết hợp các yếu tố trên.
結合了以上元素的商標。

在越註冊商標

ĐĂNG KÝ NHÃN HIỆU TẠI VIỆT NAM

2. Đăng ký nhãn hiệu là gì?

何為商標註冊？

Đăng ký nhãn hiệu là thủ tục hành chính mà doanh nghiệp cần thực hiện để xác lập quyền sở hữu công nghiệp của mình đối với nhãn hiệu và được độc quyền sử dụng nhãn hiệu đó trên toàn lãnh thổ Việt Nam trong lĩnh vực kinh doanh, hoặc sản phẩm, dịch vụ đăng ký bảo hộ.

商標註冊是企業需要執行的行政程序，以建立其商標的工業產權，並擁有在越南全境範圍內商業領域或註冊保護的產品、服務領域中使用該商標的專有權。

3. Lợi ích của việc đăng ký nhãn hiệu

商標註冊的好處

Việc đăng ký bảo hộ nhãn hiệu là điều cần thiết và có ý nghĩa quan trọng đối với sự phát triển bền vững của doanh nghiệp. Sau đây là một số lợi ích khi đăng ký nhãn hiệu: 註冊保護商標是必要的，對企業的永續發展有重要意義。以下是註冊商標的一些好處：

在越註冊商標

ĐĂNG KÝ NHÃN HIỆU TẠI VIỆT NAM

XÁC LẬP QUYỀN SỞ HỮU ĐỐI VỚI NHÃN HIỆU

確立商標所有權

- Doanh nghiệp được độc quyền sử dụng nhãn hiệu.
企業擁有商標的專有使用權。
- Ngăn ngừa việc bị làm giả, sao chép nhãn hiệu.
防止假冒和複製商標。
- Là cơ sở để doanh nghiệp khai thác, sử dụng, chuyển giao quyền sử dụng (li-xăng) nhãn hiệu hoặc nhượng quyền thương mại (franchise) nhãn hiệu được bảo hộ của mình cho các đơn vị kinh doanh, tổ chức, cá nhân khác, qua đó, tạo ra nguồn thu nhập bổ sung cho doanh nghiệp.
是企業向其他商業單位、組織、個人開發、使用、轉移其受保護的商標的使用權（licence）或特許經營權（franchise）的基礎，從而為企業創造額外收入來源。
- Là cơ sở để doanh nghiệp giải quyết các tranh chấp liên quan đến nhãn hiệu.
是企業處理商標相關糾紛的依據。

NÂNG TẦM GIÁ TRỊ DOANH NGHIỆP:

提高企業價值：

- Tạo sự tin tưởng về sản phẩm, dịch vụ.
建立對產品和服務的信任。
- Khẳng định tên tuổi của doanh nghiệp.
確認企業名稱。
- Tăng độ nhận diện với khách hàng.
增加對客戶的識別度。
- Gia tăng lợi ích thương mại hóa của doanh nghiệp.
提高企業的商業化效益。

在越註冊商標

ĐĂNG KÝ NHÃN HIỆU TẠI VIỆT NAM

4. Thủ tục đăng ký bảo hộ nhãn hiệu tại Việt Nam

在越南註冊保護商標的程序

Để đăng ký bảo hộ nhãn hiệu tại Việt Nam, thông thường sẽ trải qua các bước cụ thể sau đây:

要在越南註冊保護商標，通常會經過以下具體步驟：

Bước 1: Chuẩn bị thông tin đăng ký nhãn hiệu

第一步：準備商標註冊的訊息

Trước khi tiến hành đăng ký nhãn hiệu, doanh nghiệp cần xác định được những thông tin quan trọng sau:

在註冊商標之前，企業需要確定以下重要資訊：

- Mẫu Logo/Nhãn hiệu muốn đăng ký.
想要註冊的標誌/商標樣本。
- Danh mục sản phẩm, dịch vụ muốn đăng ký nhãn hiệu.
想要註冊商標的產品、服務清單。
- Chủ thể đăng ký bảo hộ nhãn hiệu.
註冊商標保護的主體。

Bước 2: Tra cứu đánh giá nhãn hiệu trước khi nộp đơn

第二步：提交申請前查閱評估商標

Tra cứu nhãn hiệu trước khi đăng ký nhãn hiệu giúp doanh nghiệp đánh giá khả năng được bảo hộ của nhãn hiệu; không tốn thời gian, chi phí đăng ký nhãn hiệu không có khả năng bảo hộ.

註冊商標前查詢商標有助於企業評估商標受保護的可能性；無需浪費時間或費用來註冊沒有保護可能性的商標。

在越註冊商標

ĐĂNG KÝ NHÃN HIỆU TẠI VIỆT NAM

* **Tra cứu nhãn hiệu sơ bộ:** Doanh nghiệp có thể tự mình tra cứu đánh giá sơ bộ nhãn hiệu từ các nguồn thông tin, dữ liệu trên internet cho phép mọi người dễ dàng truy cập và thực hiện tra cứu nhãn hiệu.

商標初步查詢: 企業可以從每個人都可以輕易瀏覽和進行商標查詢的網路上的資訊和資料源自行查找並對商標初步評估。

* **Tra cứu nhãn hiệu chuyên sâu:** Doanh nghiệp có thể gửi mẫu nhãn hiệu kèm danh mục sản phẩm/dịch vụ nhãn hiệu bảo hộ cho các Tổ chức đại diện sở hữu công nghiệp để được tra cứu chuyên sâu, xem xét nhãn hiệu của doanh nghiệp dự định đăng ký có bị trùng hay gây nhầm lẫn hay không và trên cơ sở đó tư vấn, đánh giá khả năng đăng ký bảo hộ nhãn hiệu của doanh nghiệp.

商標深度查詢: 企業可將商標樣本連同受保護的商標產品/服務清單發送至工業產權代表組織，以對企業擬註冊的商標進行深度查詢和審查是否重複、混淆，並在此基礎上對企業商標保護註冊可能性提出建議和評估。

在越註冊商標

ĐĂNG KÝ NHÃN HIỆU TẠI VIỆT NAM

Bước 3: Nộp đơn đăng ký nhãn hiệu tại Cục Sở hữu trí tuệ

第三步：向知識產權局提交商標註冊申請

Cách thức nộp đơn 提交方式	Tự mình nộp đơn 自行提交	Ủy quyền cho Tổ chức đại diện sở hữu công nghiệp 授權給工業產權代表組織
Chủ thể 主體		
Doanh nghiệp Việt Nam (kể cả doanh nghiệp có vốn đầu tư nước ngoài được thành lập theo pháp luật của Việt Nam) 越南企業（包括依越南法 律設立的外商投資企業）	✓	✓
Doanh nghiệp nước ngoài có cơ sở sản xuất, kinh doanh tại Việt Nam 在越南設有生產經營設施 的外國企業	✓	✓
Doanh nghiệp nước ngoài không có cơ sở sản xuất, kinh doanh tại Việt Nam 在越南沒有生產經營設施 的外國企業	X	✓

在越註冊商標

ĐĂNG KÝ NHÃN HIỆU TẠI VIỆT NAM

Bước 4: Thẩm định đơn đăng ký nhãn hiệu

第四步：審核商標註冊申請

* **Thẩm định hình thức:** Kiểm tra việc tuân thủ các quy định về hình thức đối với đơn, từ đó ra quyết định chấp nhận đơn hợp lệ/từ chối chấp nhận đơn.

審核形式：審核申請文件是否符合規定的形式，從而作出受理/不受理申請的決定。

* **Công bố đơn:** Sau khi có quyết định chấp nhận đơn hợp lệ, đơn sẽ được công bố trên Công báo sở hữu công nghiệp.

公佈申請：決定接受有效申請後，申請將在工業產權官方公報上公佈。

* **Thẩm định nội dung:** Đánh giá khả năng được bảo hộ của nhãn hiệu theo các điều kiện bảo hộ, qua đó xác định phạm vi bảo hộ tương ứng.

審核內容：根據保護條件評估商標受保護的可能性，從而確定相應的保護範圍。

• Nếu nhãn hiệu đủ điều kiện được bảo hộ, Cục Sở hữu trí tuệ sẽ ra thông báo nộp phí cấp bằng;

若商標符合保護條件，知識產權局將發出繳交許可費通知書；

• Nếu nhãn hiệu không đủ điều kiện được bảo hộ, Cục Sở hữu trí tuệ sẽ ra thông báo dự định từ chối. Chủ đơn có quyền đưa ra ý kiến trả lời. Trường hợp ý kiến của chủ đơn được chấp nhận, Cục sẽ ra thông báo nộp phí cấp bằng cho chủ đơn, ngược lại nếu ý kiến không được chấp nhận, Cục sẽ ra Quyết định từ chối bảo hộ.

若商標不符合保護條件，知識產權局將發出駁回意向通知書。申請人有權作出答覆。如接受申請人意見的，將向申請人發出繳納許可費的通知；如不接受意見的，則作出拒絕保護的決定。

在越註冊商標 ĐĂNG KÝ NHÃN HIỆU TẠI VIỆT NAM

Bước 5: Cấp văn bằng bảo hộ

第五步：授予保護證書

Cục Sở hữu trí tuệ cấp **Giấy chứng nhận đăng ký nhãn hiệu** cho chủ đơn; đồng thời ghi nhận vào Sổ đăng ký quốc gia về nhãn hiệu và công bố trên Công báo Sở hữu công nghiệp.

知識產權局向申請人頒發**商標註冊證**；同時記錄在國家商標註冊簿中，並在工業產權官方公報上發布。

5. Tổ chức đại diện sở hữu công nghiệp là gì?

何為工業產權代表組織？

Tổ chức Đại diện sở hữu công nghiệp là tổ chức được cấp Giấy phép hoạt động dịch vụ đại diện sở hữu công nghiệp, chuyên cung cấp các dịch vụ tư vấn về sở hữu trí tuệ và đại diện theo ủy quyền cho cá nhân, tổ chức để thực hiện đăng ký bảo hộ độc quyền cho các đối tượng thuộc quyền sở hữu công nghiệp (*như nhãn hiệu, kiểu dáng công nghiệp, chỉ dẫn địa lý, tên thương mại ...*) và giúp chủ sở hữu quản lý, bảo vệ quyền sở hữu công nghiệp của họ, đại diện cho họ trong các vụ kiện liên quan đến quyền sở hữu công nghiệp.

工業產權代表組織是指獲得經營工業產權代表服務許可的組織，專門為個人、組織提供知識產權諮詢服務和授權代理服務，為工業產權客體（如商標、工業設計、地理標示、商號等）登記排他性保護並幫助所有者管理和保護其工業產權，並且代表其參加與工業產權有關的訴訟。

Một số tổ chức đại diện sở hữu công nghiệp có thể được biết đến là các văn phòng đại diện sở hữu trí tuệ, các Công ty Luật chuyên ngành về sở hữu trí tuệ, hoặc các công ty tư vấn đăng ký sở hữu trí tuệ.

一些工業產權代表組織可能被稱為知識產權代表處、專門從事知識產權的律師事務所或登記知識產權的顧問公司。

在越註冊商標

ĐĂNG KÝ NHÃN HIỆU TẠI VIỆT NAM

* Tại sao nên ủy quyền cho Tổ chức đại diện sở hữu công nghiệp?

為何要授權給工業產權代表組織？

Để hiểu được các lợi ích khi ủy quyền cho Tổ chức đại diện sở hữu công nghiệp, hãy cùng xem Bảng dưới đây so sánh sự khác nhau giữa việc ủy quyền cho Tổ chức đại diện sở hữu công nghiệp và Tổ chức không phải đại diện sở hữu công nghiệp.

要了解授權給工業產權代表組織的好處，請看一下下表，比較授權給工業產權代表組織和非工業產權代表組織之間的差異。

Tổ chức Đại diện sở hữu công nghiệp 工業產權代表組織	Không phải Đại diện sở hữu công nghiệp 非工業產權代表組織
ĐƯỢC quyền đại diện cho khách hàng làm việc trực tiếp với Cục sở hữu trí tuệ. 有權代表客戶直接與知識產權局接洽。	KHÔNG có quyền đại diện cho khách hàng làm việc trực tiếp với Cục sở hữu trí tuệ. 無權代表客戶直接與知識產權局接洽。
- Năng lực chuyên môn về sở hữu trí tuệ vững chắc, được đảm bảo vì đã được cơ quan có thẩm quyền kiểm định và cấp chứng chỉ đại diện sở hữu công nghiệp. 知識產權專業能力紮實、有保障，經主管機關鑒定並核發工業產權代表證明。	- Năng lực chuyên môn về sở hữu trí tuệ không được đảm bảo vì không được đơn vị có thẩm quyền nào kiểm định. 知識產權方面的專業能力得不到保障，沒有經過任何主管單位鑒定。

在越註冊商標

ĐĂNG KÝ NHÃN HIỆU TẠI VIỆT NAM

- Đại diện khách hàng trong xuyên suốt quá trình xác lập quyền sở hữu công nghiệp từ lúc nộp đơn, xử lý đơn, cung cấp tài liệu, được trực tiếp đưa ra ý kiến phản hồi xác đáng và kịp thời với Cục Sở hữu trí tuệ khi nhận được yêu cầu bổ sung hồ sơ/tài liệu, thông báo từ chối đơn/từ chối cấp văn bằng bảo hộ của Cục Sở hữu trí tuệ, khi đó cơ hội để xác lập quyền sở hữu trí tuệ của khách hàng được bảo đảm.

代表客戶從申請、處理申請、提供文件，直至收到知識產權局提請補充文件/資料或拒絕申請/拒絕許可通知時直接向知識產權局提出準確和及時的回復整個過程中確立工業產權，屆時確立客戶知識產權的機會得到保障。

Thuế VAT khách hàng phải chịu là 5%
客戶應繳的增值稅為5%。

- Không thể đại diện cho khách hàng trong xuyên suốt quá trình xác lập quyền sở hữu công nghiệp; chỉ có thể hướng dẫn khách hàng chuẩn bị hồ sơ để khách hàng tự nộp hồ sơ; không được trực tiếp nhận thông báo, kết quả liên quan; không thể trực tiếp phản hồi với Cục Sở hữu trí tuệ khi có yêu cầu bổ sung hồ sơ/tài liệu, thông báo từ chối của Cục Sở hữu trí tuệ, khi đó dẫn đến việc chậm trễ thời gian của khách hàng, ảnh hưởng đến cơ hội xác lập quyền sở hữu trí tuệ của khách hàng.

不能在整個工業產權確立過程中代表客戶；只能指導客戶準備文件以便自行提交；不能直接接收相關通知和結果；當收到知識產權局提請補充文件/資料或拒絕通知時，不能直接回復知識產權局，從而導致客戶時間延誤，影響到確立客戶知識產權的機會。

Thuế VAT khách hàng phải chịu là 10%
客戶應繳的增值稅為10%。

在越註冊商標

ĐĂNG KÝ NHÃN HIỆU TẠI VIỆT NAM

6. Dịch vụ đăng ký nhãn hiệu tại EVERONE LAW FIRM

恒元聯合法律事務所的商標註冊服務

Everone Law Firm là Tổ chức Đại diện Sở hữu công nghiệp đã được cấp phép hoạt động bởi Cục Sở hữu trí tuệ. Everone Law Firm có đầy đủ chứng chỉ hoạt động và chức năng đại diện hợp pháp để tư vấn đăng ký xác lập quyền và thực thi quyền đối với **nhãn hiệu, tên thương mại, chỉ dẫn địa lý, chống cạnh tranh không lành mạnh, và bí mật kinh doanh.**

恒元聯合法律事務所是一家獲得知識產權局許可經營的工業產權代表組織。恒元聯合法律事務所擁有完整的營業執照和合法代表職能，可以就**商標、商號、地理標示、反不正當競爭及商業機密**的權利註冊確立和行使提供諮詢。

Đại diện sở hữu trí tuệ tại Everone Law Firm cung cấp dịch vụ đăng ký nhãn hiệu độc quyền toàn diện, bao gồm nhưng không giới hạn như:

恒元聯合法律事務所的知識產權代表提供全面的專有商標註冊服務，包括但不限於：

- Tra cứu chuyên sâu nhãn hiệu.
對商標進行深度查詢。
- Tư vấn, đánh giá khả năng bảo hộ nhãn hiệu trước khi chính thức đăng ký nhãn hiệu tại Việt Nam: Kiểm tra, đánh giá nội dung các giấy tờ, tài liệu trong hồ sơ theo yêu cầu của khách hàng; Tiến hành tra cứu khả năng đăng ký Logo/nhãn hiệu cho khách hàng.
在越南正式註冊商標之前提供諮詢並評估商標保護的可能性：根據客戶的要求審查和評估檔案中各類文件和資料的內容；為客戶查詢標誌/商標註冊的可能性。
- Tư vấn cách đặt tên nhãn hiệu hợp pháp.
關於如何合法命名商標的諮詢。

在越註冊商標

ĐĂNG KÝ NHÃN HIỆU TẠI VIỆT NAM

- Đại diện khách hàng thực hiện các thủ tục đăng ký nhãn hiệu tại Cục sở hữu trí tuệ Việt Nam: Nộp đơn đăng ký nhãn hiệu; Theo dõi tiến trình xử lý hồ sơ đăng ký nhãn hiệu; Nhận và trả lời các Công văn của Cục sở hữu trí tuệ liên quan đến việc thẩm định hồ sơ.
代表客戶在越南知識產權局辦理商標註冊手續：提交商標註冊申請；跟進商標註冊申請的處理進度；接收並回覆知識產權局有關審核文件的公文。
- Đại diện khách hàng phản đối đơn đăng ký nhãn hiệu khác đang có khả năng/dấu hiệu xâm phạm quyền của khách hàng.
代表客戶反對另一個有侵犯客戶權利可能/跡象的商標申請。
- Tư vấn xử lý xâm phạm về nhãn hiệu.
商標侵權處理諮詢。



聯絡方式 / Liên lạc chúng tôi



No.23, Ni Su Huynh Lien St., Ward 10, Tan Binh District, HCMC

☎ M +84 907 216 188

☎ T +84 28 3975 6888

☎ F +84 28 3860 3999

✉ business@everwin-group.com



No.133, Ni Su Huynh Lien St., Ward 10, Tan Binh District, HCMC

☎ M +84 913 125 253

☎ T +84 28 3860 3888

☎ F +84 28 3860 3999

✉ business@everwin-group.com

www.everwin-group.com

G3.21-06, Vinhomes Greenbay, No.7 Thang Long Boulevard, Me Tri Ward, Nam Tu Liem District, Ha Noi

☎ M +84 908 398 199

✉ business@everwin-group.com

Think for you Do for you
為您思考 用心服務

